

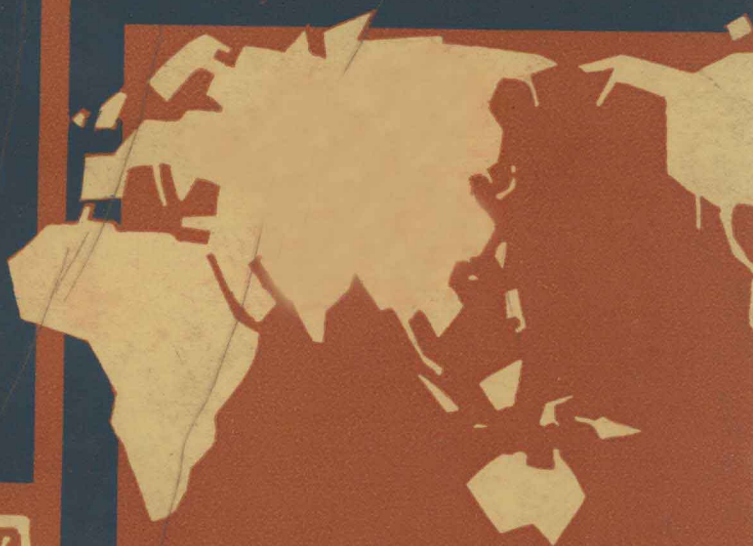
海外市場與海外經營

許文題



左秀靈 譯

日本海外經營研究會著 高宮晉 編



易知圖書出版有限公司

海外市場與海外經營

日本海外經營研究會 著

高 宮 晋 編

左 秀 靈 譯

易知圖書出版有限公司

海外市場與海外經營

中華民國六十一年十二月初版 內政部登記證內版台業字第一九五〇號

- 編譯者：左 秀 靈
- 發行人：朱 寶 龍
- 出版者：易知圖書出版有限公司
- 發行者：易知圖書出版有限公司
(台北市和平東路2段223-11號)
(電話：7 8 9 1 6 1)
(郵購帳號：第1 7 9 4 4號)
- 門市部：中國書城 - 台北市成都路1號
- 經銷處：全省各大書局

版權所有 請勿翻印 特價新台幣 48 元 No 601286

序

利之所在，人必趨之，趨之而僥倖及一己之利，勢必損人而後己。人雖有智，愚之分，然於利害方面，則得利者智，易昏，受害者智，易明。苟不從互利方面着眼，其事不易久也。吾國聖賢以德本財，本為誠，誠有遠見，蓋互利則有德，獨利僅有財，本末倒置，其何能久？日人對於海外經營，確有研究，其海外市場擴展甚廣。

以為如此，即可立國，於是與匪勾搭，與我斷交，愚而好自用，賤而好自尊，生乎今之世，反古之道，如是者，以及其身者，夫以惡報德之結果，是教其全體國民，以無是非，無善惡之分，是動搖國本之惡行，為無法補救之錯誤，無論其海外經營何身成功，終必累及親而己，唯其為己，已知彼計，不妨譯其書而讀之，耳。吳興

陸之六於壬母時五六十二年十月一日

陳 序

利之所在，人必趨之，趨之而僅顧及一己之利，勢必損人而後已。人雖有智愚之分，然於利害方面，則得利者智易昏，受害者智易明；苟不從互利方面著眼，其事不易久也。吾國聖賢以德本財末爲誠，誠有遠見！蓋互利則有德，獨利僅有財，本末倒置，其何能久？日人對於海外經營確有研究，於海外市場，擴張甚廣，以爲如此，即可立國，於是與匪勾搭，與我斷交，「愚者好自用，賤者好自專。生乎今之世，反古之道，如是者，災及其身也。」夫以怨報德之結果，是教其全體國民以無是非無善惡之分，是動搖國本之愚行，爲無法補救之錯誤，無論其海外經營何等成功，終必曇花一現而已。惟吾人爲知己知彼計，不妨譯其書而讀之耳。

吳興 陳立夫 於天母時在六十一年十月一日

「易知」新書簡介

商業叢書①

商業高級女秘書手冊

本書為美國著名藝術商業學校秘書葆玲英格所著，由台大文學系畢業的洪國強君精譯，在這商業界業務越來越複雜的時代，一般公司、行號對於優秀女秘書也就越來越感到需要，當然這是能夠擔當許多重要事務的高級女秘書而言。

該書所指的高級女秘書，是與一般女秘書的職責大有區別，她除了能速記、打字、筆錄、整理檔案和文件之外，還能夠代表公司的執行股東和負責人等，處理若干對外的業務以及安排工作程序。

至於如何能夠成為成功的執行秘書，作者葆玲英格 (Pauline Engel) 根據她的寶貴經驗，幫助一般擔任或即將擔任此項職務的仕女們，提供正確成功的秘訣，使仕女們能夠很快地昇遷為負責人或上司不可缺少的最得力助手，進而成為一個公司的重要職位和主管。

在全省各大書局均有代售

特價新台幣：二十九元

譯 序

在第二次世界大戰被同盟國以武力屈服而至於無條件投降的日本，詎料短短二十餘年後的今天，不僅在廢墟之中重新站立了起來，而且在海外市場上憑藉雄厚的經濟力量竟將世界各經濟大國一一壓倒，遂躍登經濟大國的寶座，昔日未能以武力實現的「大東亞共榮圈」，今日却以和平的經濟力量完成之！不但此也，日貨更充斥世界各國的市場，各先進國家無不深感日貨競爭之威脅。

日人在海外經營（指向外國投資設廠、或技術合作等的企業行爲）上，確實有值得吾人借鏡的獨到之處，例如筆者在翻譯本書時，最令我感觸良深的是：日本對主持海外經營者及海外經營幹部的要求——必需精通派駐國的語文、熟諳該國之法律、政府組織、經濟政策、稅制、歷史、地理、民族性、教育，宗教、風俗習慣、國民感情、價值觀等等，並且還要具備討人喜歡的儀表談吐、上乘之選的交際手腕、及洞燭機先的觀察力，更要隨時注意該國的政治、經濟及外交的動向，以便作應變的準備。又如欲在某國合夥設廠，必須獲得在該國有影響政府高級官員的人士之合作，始能左右逢源……，又如欲在某國招募職員，必需甄選曾留學日本，或曾久居日本的該國人士……。

我們只要閉上眼睛一想，不難立刻發現；日本商人是多麼可怕！他們具備了最優秀的情報人員及外交人員的素養，任何國家的人站在日本商人面前，大有一絲不掛被日本商人一覽無餘之感。

由上可知日人居心之深遠，日本在經濟上的發展有今日之成就斷非偶然，可以說是心血與積年累月苦幹實幹的結晶。本書即詳述日人對海外經營的各種方法及如何剖析並掌握海外市場，可供有意問鼎世界市場者之參考，而且海外經營與國內企業之發展在實質與方法上皆有相通之處，因此欲發展國內企業者亦有一讀的價值。

爲了配合我國發展經濟的現行政策，筆者不揣謬陋特譯日本海外經營研究會所著「海外市場與海外經營」一書，旨在拋磚引玉，本書除詳述海外市場與海外經營的主題之外，還蒐錄了不少珍貴的統計資料，另附最新的中英對照之世界經濟、貿易及經營學用語於書末，並蒙總統府資政陳立夫先生賜題封面及序，使本書生色不少，謹在此深致謝意。

筆者才疏學淺，錯誤之處，尚祈各位先進及讀者諸君賜正。

左秀靈 謹識於台北市大直後山
六十一年十月二十五日

目 錄

第一章 海外事業概論.....	15
一 海外事業的定義.....	15
1 海外事業活動的目的	15
2 海外事業活動的範圍	15
二 海外事業活動的內容.....	18
1 第二次世界大戰後海外事業活動的特徵	18
2 歐洲共同市場的發起和美國企業之進出 世界市場	18
3 西歐經濟合作發展機構	21
4 外資進出之障礙及向國際化的衝擊	24
5 生產要素意向型海外投資	25
6 海外事業活動之諸方策	25
7 海外事業活動的分析法	28
三 海外事業活動的特性.....	29
1 對海外市場的認識	30
2 與對象國國家利益之相調和	30
3 世界性	32
4 計劃性	33

- 5 統一性 34
- 6 組織性 34
- 7 機動性 35
- 8 主動性 35
- 9 繼續性 36
- 10 適應性 36

第二章 海外市場的特質.....	39
一 市場的意義.....	39
1 市場意向經營的確立	39
2 市場構成要素	40
3 海外市場的地理社會條件	42
二 地理的關係.....	44
1 地理的特性所受的影響	44
2 人口	44
3 地理條件所生影響的實例	47
三 經濟的條件.....	50
1 所得及消費水準	50
2 市場規模及成長率	53
四 政治法律的環境.....	56
1 政治體制	56
2 對象國的政治及法律	57
五 經濟金融環境.....	61
1 各國經濟政策	61

2	國際金融制度	63
六	社會文化和教育	69
1	宗教	69
2	家族制度	70
3	教育	75
4	社會心理的要因	85
5	國民感情	85
6	與舊宗主國之關係	86
第三章	國際銷售	89
一	國際銷售之意義與必要性	89
1	國際銷售之定義	89
2	海外市場意向之背景	90
3	確立海外市場意向之觀念	91
4	國際銷售之確立	91
二	國際銷售計劃	93
1	策定計劃之條件	93
2	策定計劃的次序	93
3	策定計劃的時間	96
4	策定計劃的方法	97
5	需要預測	98
6	製品的商品壽命	99
三	市場合格商品之發展	105
1	研究多品種少量生產的方式	105

2 發展商品的審查目錄表 106

3 市場合格商品之發展 108

四 流通經路的選擇.....109

1 流通經路開拓上的問題 109

2 對象國國內的流通經路 109

3 越過國界的流通經路 113

4 工廠的流通經路政策 113

5 直接輸出與間接輸出的利弊 116

五 販賣價格之決定..... 117

1 海外市場價格之重要性 117

2 販賣價格之決定法 118

3 當地狀況與價格 118

六 促進販賣及廣告..... 120

1 新時代的促進販賣 120

2 促進販賣的方法 122

3 廣告 125

七 輸出的現代意義..... 127

1 世界貿易之擴大 127

2 今後貿易業務之諸問題 132

第四章 資本進出..... 135

一 資本進出之目的..... 135

二 資本進出的各種類型..... 136

三 資本進出之型態..... 144

1	參加資本	140
2	合辦公司之設立	142
3	既成企業之收買	145
4	完全子公司之設立	145
5	合辦公司及完全子公司的選擇	147
6	分社與當地子公司	148
四	資本進出計劃	148
1	對資本進出的經營意思之明確化	150
2	企業配置計劃	151
五	商品政策	158
1	生產品種之選擇	159
2	急速的新製品之追加	160
3	輸入品之併行販賣	161
4	品質性能之確保	162
六	生產政策	162
1	設立工廠的地區選定	163
2	派遣工廠建設時之專業人員隊	163
3	多品種少量生產方式	163
4	關連產業之發展程度	164
5	國產化比率	164
6	原材料零件之供應	165
七	財務政策	166
1	資金源	167
2	資金週轉之運用	168

3	迴避財務上的危險	169
八	人事勞務政策	173
1	勞動力確保和工資情形	173
2	中級幹部之甄選與擢昇	175
3	從業員之教育	177
九	優秀的外交人員之派遣	177
1	一般的資質	178
2	業務的知識	179
3	有一位賢內助	179
十	與當地政府之折衝	179
第五章	技術援助	183
一	技術援助的意義	183
二	技術援助的方式與觀點	184
1	技術援助的方式	184
2	技術輸出的觀點	184
三	技術援助與銷售	184
1	技術與銷售	184
2	專利戰略（或稱特許戰略）	185
3	技術自立戰略	186
第六章	海外事業經營的組織	189
一	組織目標	189
	海外事業的特殊性	190

二 組織的構造.....	191
1 總公司的組織構造	191
2 海外事業部門內之組織構造	196
三 組織之運營.....	201
1 分權的程度	201
2 總公司的職責	203
3 海外事業場有效率的運營	204
4 總公司各種資源之最大限利用	205
5 維持良好的特殊組織	206
四 海外事業的特殊組織.....	206
1 歐洲本部	206
2 金融控股公司	207
3 「逃稅公司」	208
附 錄.....	209
最新經營、貿易、世界經濟用語集.....	209

